**Application**

**ЗАЯВКА**

**for admission of international visitors of Udmurt State University**

**на оформление приема иностранного гражданина в УдГУ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1** | **Surname** *(as indicated in passport)*  **Фамилия** *(в соответствии с паспортом)* |  |
| **2** | **First name(s)** *(as indicated in passport)*  **Имя/имена** *(в соответствии с паспортом)* |  |
| **3** | **Date of birth (dd/mm/yy)**  **Дата рождения (дд/мм/гг)** |  |
| **4** | **Place of birth** *(country, city)*  **Место рождения** *(страна, город)* |  |
| **5** | **Sex**  **Пол** |  |
| **6** | **Citizenship** *(as indicated in passport)*  **Гражданство** *(национальность, подданство)* |  |
| **7** | **Passport No**  **Номер паспорта** |  |
| **Date of issue**  **Дата выдачи паспорта** |  |
| **Expiry date**  **Срок действия паспорта** |  |
| **8** | **Residential address** *(country, region, city, zip code, phone)*  **Адрес постоянного места проживания** *(страна, регион, город, почтовый индекс, тел.)* |  |
| **9** | **Place of employment** / **studies**  *(name, address, phone, e-mail)*  **Место работы / учебы**  *(название, адрес, тел., эл. почта)* |  |
| **10** | **Job position**  **Должность** |  |
| **11** | **Duration of visit to UdSU/Russia**  **Срок пребывания в УдГУ/России** | from to , duration (in days)  с по , количество дней - |
| **12** | **Locations to be visited in Russia**  (up to 3, names of cities)  **Пункты посещения на территории РФ**  (до 3-х, название населенных пунктов) |  |
| **13** | **Planned place of stay in Izhevsk** *(name, address)*  **Адрес предполагаемого места пребывания в г. Ижевске** |  |
| **14** | **Purpose of visit to UdSU**  **Цель пребывания в УдГУ** |  |

**Compulsory Attachments:** a copy of the applicant’s passport (make sure that the photograph and the text are clearly visible) and a copy of the applicant’s visa

**Обязательные приложения:** копия паспорта иностранного гражданина (фотография и текст должны быть четко различимы) и копия визы иностранного гражданина.

**CONSENT TO PERSONAL DATA PROCESSING**

I hereby grant my written consent voluntary, by my own free will and in my own interest, on processing my personal data to the Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Udmurt State University”.

I hereby confirm that I am informed and I understand the following:

- Udmurt State University will collect and process my personal data contained in this application and in my passport, including processing, carried out by automated means according to the requirements of the Ministry of Internal affairs of the Russian Federation in order to issue a visa invitation;

- personal data processing shall include its collection, recording, systematizing, storing, clarifying (updating, changing), extracting, using, de-personalizing, removing and destruction;

- my personal data will be transferred to the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation in order to fulfil legal obligations of UdSU;

- in case I fail to provide UdSU with the required data, UdSU will not be able to issue the requested visa invitation.

**СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Настоящим я добровольно, по собственной воле и в собственных интересах, даю письменное согласие на обработку моих персональных данных федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Удмуртский государственный университет».

Настоящим я подтверждаю то, что меня проинформировали и я осознаю следующее:

- Удмуртский государственный университет будет собирать и осуществлять обработку моих персональных данных, содержащихся в данной заявке и в паспорте, включая обработку, осуществляемую автоматизированными средствами в соответствии с требованиями Министерства внутренних дел Российской Федерации в отношении вопросов оформления визового приглашения;

- обработка персональных данных включает сбор, запись, систематизацию, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, деперсонализацию, удаление и уничтожение данных.

- мои персональные данные будут переданы в Министерство внутренних дел Российской Федерации для выполнения правовых обязательств УдГУ;

- в случае если я не смогу предоставить УдГУ необходимые данные, УдГУ не сможет выдать запрошенное приглашение для оформления визы.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date Дата  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Signature Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Full name Расшифровка подписи  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |